UNIVERSITY GRANTS COMMISSION

ESTABLISHMENTS CIRCULAR LETTER NO: 11 /2023

No. 20, Ward Place
Colombo 07

19th December, 2023

Vice-Chancellors of Universities
Rectors of Campuses
Directors of Institutes

Adoption of Public Administration Circular No. 25/2023 - Commencement of Work, Year - 2024

Your attention is drawn to the Public Administration Circular No. 25/2023 dated 15.12.2023 on "Commencement of Work, Year – 2024".

Accordingly, you are kindly requested to follow the programme laid down in the above circular on 01.01.2024 in your office premises.

A copy of the Public Administration Circular No. 25/2023 is enclosed herewith for your information and compliance.

Senior Prof. Sampath Amaratunge
Chairman

Copies:
1. Secretary/ Ministry of Education
2. Chairman's Office/UGC
3. Vice-Chairman/UGC
4. Members of the UGC
5. Secretary/UGC
6. Registrars of Universities
7. Deans of Faculties
8. Accountant/UGC
9. Bursars of Universities
10. Librarians/SAL/AL of the Higher Educational Institutions /Institutes
11. Deputy Registrars/ Snr. Asst. Registrars/Asst. Registrars of Campuses/Institutes
12. Deputy Bursars/Snr. Asst. Bursars/ Asst. Bursars of Campuses/Institutes
13. Internal Auditor/UGC
14. Govt. Audit Superintendents of Universities
15. Snr. Asst. Int. Auditors of HEIs
16. Secretaries of Trade Unions
17. Auditor –General

File No: UGC/HR/6/5/1

Public Administration Circular : 25/2023

My Number : EST-01/MISCL/06/0032(II)
Ministry of Public Administration, Home Affairs,
Provincial Councils and Local Government
Independence Square
Colombo 07.

15.12.2023

Secretaries to Ministries
Chief Secretaries of Provinces
Heads of Departments
Heads of State Corporations/Statutory Boards

Commencement of Work, Year – 2024

The coming year 2024 will bring new aspirations for all of us in the public service, with the facts outlined by the Honorable President presenting the budget for the year 2024 under the theme of "A Prelude to the Stable Future," which provides the basis for a new economic system in line with current international trends.

02. The dedication shown by public servants to maintain public services despite the economic downturn is highly commendable, and the active contribution and commitment of all of you in the public service is further needed to alleviate poverty, reduce unemployment, enhance local production and boost foreign exchange earnings under the short-term and long-term plans to overcome the economic crisis.

03. At this time, when the country is moving forward facing an economic crisis that the world has never experienced in its history, you should focus more than before on reducing the expenditure of the government and increasing government revenues, with the introduction of reforms required by the public service to ensure efficient delivery of service to the public, by way of studying the lessons on the reforms introduced by other countries in the world to meet the challenges in the face of an economic crisis.

04. The official ceremony to mark the commencement of duties at service stations should be held with the participation of all the public servants on Monday, 01st January 2024, the first working day of the year 2024. The main official ceremony will be held at the Presidential Secretariat at 9.00 a.m. on the said day under the auspices of the Hon. President. Since the entire public service must be fully committed to provide an efficient and effective service to the public with firm determination, action should be taken to conduct the following programmes on that day and at the same time concurrently with the main ceremony at all public institutions and offices at the national, provincial, district and divisional levels. The below-mentioned programme should be adapted for this purpose.

I. Hoisting the National Flag and singing the National Anthem.

II. Observing two minutes silence to commemorate the war heroes and others who sacrificed their lives on behalf of the motherland.

III. Reading aloud the Oath of Public Servants (attached herewith) in any language convenient for the members of the staff being at their work places.

IV. Delivering a short speech on the government policy and the programme introduced to overcome the present challenges and the contribution of the public servant in achieving the said objectives in order to motivate them.

05. You are kindly requested to take the initiative to make this programme a success.

Sgd./ K.D.N. Ranjith Asoka
Secretary
Ministry of Public Administration, Home Affairs,
Provincial Councils Local Government

Telephone	- 011-2662340
Fax	- 011-2692158
Email	- ade-i@pubad.gov.lk

Copies :-

1. Hon. Governors of all provinces	- For information
2. Secretary to the President	- For necessary action
3. Secretary to the Prime Minister	- For necessary action
4. Secretary to the Cabinet of Ministers	- For necessary action
5. Auditor General	- For necessary action

Oath/ Affirmation of the Public Service

Today, the first working day of the year Two Thousand and Twenty-Four, marks the commencement of a new year in which the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka makes the expectations of the people of the country a reality.

I,

an employee paid by the public,

being a part of a government with an efficient human resource,

do hereby swear/ affirm to perform each and every way

the role entrusted to me in the implementation of public policies and goals,

efficiently,

productively,

with firm determination,

and utmost dedication,

honestly,

and with loyalty to the public,

with a view to creating a people-centric economy in the motherland which flourishes as one country, one nation, under one flag

with unity and harmony,

under the theme of "A Prelude to the Stable Future" by achieving sustainable development goals as a prosperous state.

රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ : 25/2023

මගේ අංකය : EST-01/MISCL/06/0032(II)
රාජ්‍ය පරිපාලන, ස්වදේශ කටයුතු,
පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය
නිදහස් චතුරශ්‍රය
කොළඹ 07.

2023.12.15

අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්
පළාත් ප්‍රධාන ලේකම්වරුන්
දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්
රාජ්‍ය සංස්ථා හා ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩල ප්‍රධානීන්

2024 වසර - රාජකාරි කටයුතු ඇරඹීම

"සවිමත් අනාගතයකට පෙරවදනක්" යන තේමාව යටතේ, වත්මන් ජාත්‍යන්තර ප්‍රවණතාවන්ට අනුකූල නව ආර්ථික ක්‍රමවේදයකට පදනම සපයමින් ගරු ජනාධිපතිතුමන් විසින් 2024 වර්ෂය සඳහා වන අයවැය ඉදිරිපත් කරමින් ගෙන හැර දක්වන ලද කරුණු තුළින්, එළඹෙන 2024 වර්ෂය, රාජ්‍ය සේවයේ නියුතු අප සැමට නවමු අපේක්ෂාවන් ඇති කරනු ඇත.

02. ආර්ථිකයේ ඇති වූ පසුබෑම තුළ වුව ද, රාජ්‍ය සේවාවන් අඛණ්ඩව පවත්වාගෙන යාම සඳහා රාජ්‍ය සේවකයින් විසින් දැක් වූ කැපවීම ප්‍රශංසනාත්මකව සිහිපත් කරන අතර, ආර්ථික අර්බුදය ජය ගැනීම සඳහා වන කෙටි කාලීන හා දිගු කාලීන සැලසුම් යටතේ දිළිඳුකම පිටුදැකීම, විරැකියාව අඩු කිරීම, දේශීය නිෂ්පාදන වැඩි දියුණු කිරීම සහ විදේශ විනිමය ඉපැයීම ඉහළ දැමීම ආදිය සඳහා රාජ්‍ය සේවයේ ඔබ සැමගේ සක්‍රීය දායකත්වය හා කැපවීම තවදුරටත් අවශ්‍යව ඇත.

03. ඉතිහාසයේ කිසි දිනෙක අත් නොදුටු ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ දෙමින් ඉදිරියට ගමන් කරන මෙම කාල පරිච්ඡේදයෙහි ලෝකයේ ආර්ථික අර්බුදයන්ට මුහුණ දුන් රටවල් එම අභියෝගයන් ජය ගැනීමට හඳුන්වා දුන් ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳව අධ්‍යයනය කරමින්, මහජන සේවා සැපයීමේ කාර්යක්ෂමතාව තහවුරු කරනු ලබන අත්‍යවශ්‍ය ප්‍රතිසංස්කරණ රාජ්‍ය සේවයට හඳුන්වා දෙමින්, රජයේ වියදම් අඩු කිරීම හා රාජ්‍ය ආදායම් වැඩි කර ගැනීම කෙරෙහි ඔබ සැමගේ අවධානය පෙරටත් වඩා යොමු කළ යුතු ය.

04. 2024 වසරේ රාජකාරි ඇරඹෙන පළමු දිනය වන ජනවාරි මස 01 වන සඳුදා දින සියලු ම රාජ්‍ය සේවකයින්ගේ සහභාගීත්වයෙන් සිය සේවා ස්ථානයන්හි රාජකාරි කටයුතු ආරම්භ කිරීමේ නිල උත්සවය පැවැත්විය යුතු ය. එහි ප්‍රධාන නිල උත්සවය එදින පෙ.ව. 9.00ට ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ජනාධිපති කාර්යාල පරිශ්‍රයේ දී පැවැත් වේ. මහජනතාවට කාර්යක්ෂම හා ඵලදායී රාජ්‍ය සේවාවක් ලබා දීම සඳහා සමස්ත රාජ්‍ය සේවය ම ඒ සඳහා තිර අදිටනින් කැපවිය යුතු බැවින් ඊට සමගාමීව එදින එම වේලාවට ම පහත දැක්වෙන වැඩසටහන් ජාතික, පළාත්, දිස්ත්‍රික්ක හා ප්‍රාදේශීය මට්ටම් නියෝජනය කරන සියලු ම රාජ්‍ය ආයතන හා කාර්යාලවල පැවැත්වීමට ක්‍රියා කළ යුතු ය. ඒ සඳහා පහත දැක්වෙන වැඩපිළිවෙල යොදා ගත යුතු වේ.

I. ජාතික ධජය එසවීම හා ජාතික ගීය ගායනා කිරීම.

II. රණවිරුවන් ඇතුළු දේශය වෙනුවෙන් දිවි කැප කළ සියලු ම දෙනා සැමරීම සඳහා විනාඩි දෙකක (02) නිශ්ශබ්දතාවක් ආරක්ෂා කිරීම.

III. සියලු ම කාර්යය මණ්ඩල සමාජිකයන් තම තමන්ට පහසු භාෂාවකින් තම ස්ථානවල සිට මේ සමඟ එවා ඇති රාජ්‍ය සේවා ප්‍රතිඥාව/ දිවුරුම හඬ නගා කියවීම.

IV. වත්මන් අභියෝග ජය ගැනීම සඳහා හඳුන්වා දී ඇති රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තීන් හා වැඩපිළිවෙල පිළිබඳව හා එකී අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා රාජ්‍ය සේවකයාගේ දායකත්වය පිළිබඳව ඔවුන් අභිප්‍රේරණය කරමින් කෙටි දේශනයක් පැවැත්වීම.

05. මෙම වැඩසටහන සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා මූලිකත්වය ගෙන කටයුතු කරන ලෙස කාරුණිකව දන්වා සිටිමි.

කේ.ඩී.එන්.රංජිත් අශෝක
ලේකම්
රාජ්‍ය පරිපාලන, ස්වදේශ කටයුතු, පළාත් සභා හා
පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය

දු.ක. - 011-2662340
ෆැක්ස් - 011-2692158
විද්‍යුත් තැපැල - ade-i@pubad.gov.lk

පිටපත් -:
1. ගරු පළාත් ආණ්ඩුකාරවරුන් - කාරුණික දැනගැනීම සඳහා
2. ජනාධිපති ලේකම් - අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා
3. අග්‍රාමාත්‍ය ලේකම් - අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා
4. අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ ලේකම් - අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා
5. විගණකාධිපති - අවශ්‍ය කටයුතු සඳහා

රාජ්‍ය සේවයේ ප්‍රතිඥාව/ දිවුරුම

දෙදහස් විසි හතර වර්ෂයේ රාජකාරි අරඹන පළමු වැනි දිනය වන අද දින, ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය, ලක් වැසි ජනතා අපේක්ෂාවන් යථාර්ථයක් බවට පත් කරන නව වසරක සමාරම්භය සනිටුහන් කරයි.

අදින් ඇරඹෙන නව වසරේ

එකම රටක්, එකම දැයක් තුළ, එක කොඩියක සෙවණේ

එක්සත්ව හා එක්සිත්ව විකසිත වන

සුරක්ෂිත වූ අපගේ මාතෘ භූමිය තුළ

"සව්මත් අනාගතයකට පෙරවදනක්" යන තේමාව පෙරදැරිව

සෞභාග්‍යවත් රාජ්‍යයක් ලෙස

තිරසර සංවර්ධන ඉලක්ක සාක්ෂාත් කර ගනිමින්

ජනතා කේන්ද්‍රීය ආර්ථිකයක් බිහිකරලීමට,

කාර්යක්ෂම මානව සම්පතක් හිමි

රාජ්‍ය පාලනයක කොටස්කරුවෙකු වශයෙන්,

මම

මහජන මුදලින් වැටුප් ලබන රජයේ සේවකයෙකු ලෙස

රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්ති හා අරමුණු ක්‍රියාත්මක කිරීමෙහි ලා

මා වෙත පැවරෙන්නා වූ කාර්යභාරය

කාර්යක්ෂමව,

සඵලදායීව,

තිර අදිටනින් යුතුව,

උපරිම කැපවීමෙන්,

අවංකභාවයෙන්,

මහජනතාවට පක්ෂපාතීව,

සපරා ඉටු කරන බවට පතිඥා දෙමි/ දිවුරුම් දෙමි.

அரசாங்க நிருவாகச் சுற்றறிக்கை : 25/2023

எனது இலக்கம் : EST-01/MISCL/06/0032(II)
பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள்,
மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சு
சுதந்திர சதுக்கம்
கொழும்பு 07.

2023.12.15

அமைச்சுக்களின் செயலாளர்கள்
மாகாணங்களின் பிரதம செயலாளர்கள்
திணைக்களத் தலைவர்கள்
அரச கூட்டுத்தாபனங்களின், நியதிச் சட்ட நிறுவனங்களின் தலைவர்கள்

2024 ஆம் ஆண்டு - கடமைச் செயற்பாடுகளை ஆரம்பித்தல்

"வலுவான எதிர்காலத்துக்கான தொடக்கவுரை" என்ற தொனிப் பொருளின் கீழ், தற்போதைய சர்வதேச போக்குக்கு அமைவாக புதிய பொருளாதாரச் செயன்முறையொன்றுக்கான அடிப்படையை வழங்கி ஜனாதிபதியால் 2024 ஆம் ஆண்டுக்கான வரவுசெலவுத் திட்டம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டு முன்வைக்கப்படுகின்ற விடயங்களின் வாயிலாக, எதிர்வரும் 2024 ஆம் ஆண்டு, அரச சேவையிலுள்ள எங்கள் அனைவருக்கும் புதிய எதிர்பார்ப்புக்கள் ஏற்படுத்தப்படும்.

02. பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட பின்னடைவின் போதிலும், பொதுச் சேவைகளின் தொடர்ச்சியைப் பேணுவதற்கு அரச ஊழியர்கள் காட்டிய அர்ப்பணிப்பை பாராட்டுக்களுடன் நினைவு கூருவதோடு. பொருளாதார நெருக்கடியை வெற்றி கொள்வதற்கான குறுகிய கால மற்றும் நீண்ட கால திட்டங்களின் கீழ், , வறுமை ஒழிப்பு, வேலையின்மையைக் குறைத்தல், உள்நாட்டு உற்பத்திகளை மேம்படுத்துதல் மற்றும் அந்நியச் செலாவணி உழைப்பு அதிகரித்தல் என்பவற்றுக்காக அரச சேவையிலுள்ள உங்கள் அனைவரினதும் செயலூக்கமான பங்களிப்பும் அர்ப்பணிப்பும் மேலும் தேவைப்படுகின்றன.

03. வரலாற்றில் முன்னொருபோதும் அனுபவித்திராத பொருளாதார நெருக்கடியை எதிர்கொண்டவாறு முன்னோக்கிப் பயணிக்கும் இக்காலப் பகுதியில், உலகில் பொருளாதார நெருக்கடிகளுக்கு முகங்கொடுத்த நாடுகள் அந்தச் சவால்களை வெற்றி கொள்வதற்கு அறிமுகப்படுத்திய மறுசீரமைப்புக்கள் பற்றி ஆராய்ந்து, பொது மக்களுக்கான சேவை வழங்கலின் வினைத்திறன் உறுதிப்படுத்தப்படுகின்ற அத்தியவசியமான மறுசீரமைப்புக்களை அரச சேவையில் அறிமுகப்படுத்தி, அரச செலவுகளைக் குறைத்தல் மற்றும் அரச வருமானத்தை அதிகரித்தலின் மீது நீங்கள் அனைவரும் முன்னரை விடக் கவனம் செலுத்துதல் வேண்டும்.

04. 2024 ஆம் ஆண்டில் கடமைச் செயற்பாடுகளை ஆரம்பிக்கும் முதல் நாளான சனவரி மாதம் 01 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை அனைத்து அரச ஊழியர்களினதும் பங்கேற்புடன் தங்கள் சேவை நிலையங்களில் கடமைச் செயற்பாடுகளை ஆரம்பிப்பதற்கு உத்தியோகபூர்வ வைபவங்களை நடாத்துதல் வேண்டும். அதன் பிரதான வைபவம் அன்றைய தினம் மு.ப. 9.00 மணிக்கு சனாதிபதியின் தலைமையில் சனாதிபதி அலுவலக வளாகத்தில் நடைபெறும். பொதுமக்களுக்கு வினைத்திறனான மற்றும் பயனுள்ள பொது சேவையை வழங்குவதற்கு, முழு பொது சேவையும் அதில் உறுதியான மனத்திட்பத்துடன் ஈடுபட வேண்டும் என்பதனால் அதனுடன் இணைந்த வகையில் அன்றைய தினத்தில் அதே நேரத்தில் பின்வரும் நிகழ்ச்சிகளை தேசிய, மாகாண, மாவட்ட மற்றும் பிரதேச மட்டங்களை பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் அனைத்து அரசாங்க நிறுவனங்கள் மற்றும் அலுவலகங்களில் நடாத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல் வேண்டும். அதற்காக பின்வரும் வேலைத் திட்டத்தைப் பயன்படுத்த வேண்டும்.

I. தேசிய கொடிய ஏற்றுதலும் தேசிய கீதம் பாடுதலும்.
II. இராணுவ வீரர்கள் உள்ளிட்ட நாட்டிற்காக உயிர்த் தியாகம் செய்த அனைவரையும் நினைவுகூர்வதற்காக இரண்டு (02) நிமிடங்கள் மௌன அஞ்சலி செலுத்துதல்
III. பதவியணியின் அனைத்து அங்கத்தவர்களும் தமக்கு வசதியான மொழியொன்றில் தத்தமது இடங்களிலிருந்து இருந்து இத்துடன் அனுப்பபபட்டுள்ள அரச சேவை உறுதியுரையை/ சத்தியப் பிரமாணத்தை உரத்து வாசித்தல்.
IV. தற்போதைய சவால்களை வெற்றி கொள்வதற்காக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள அரச கொள்கைகள் மற்றும் வேலைத் திட்டங்கள் பற்றியும் அந்தக் குறிக்கோள்களை அடைவதற்கு அரச ஊழியர்களின் பங்களிப்பு பற்றியும் அவர்களை உற்சாகப்படுத்தி சிறிய உரையொன்றை நிகழ்த்துதல்.

05. இந்நிகழ்ச்சியைச் சிறப்பாக நடைமுறைப்படுத்துவதில் முன்னின்று நடவடிக்கை எடுக்குமாறு பணிவுடன் அறியத் தருகின்றேன்.

ஒப்பம்./கே.டி.என் ரஞ்சித் அசோக
செயலாளர்
பொது நிருவாக, உள்நாட்டலுவல்கள்,
மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சு

தொலைபேசி : 011-2662340
தொலைநகல் : 011-2692158
மின்னஞ்சல் : ade-i@pubad.gov.lk

பிரதிகள் :

1. கௌரவ மாகாண ஆளுநர்கள் - தகவல்களுக்காக
2. ஜனாதிபதியின் செயலாளர் - நடவடிக்கைகளுக்காக
3. பிரதமரின் செயலாளர் - நடவடிக்கைகளுக்காக
4. அமைச்சரவைச் செயலாளர் - நடவடிக்கைகளுக்காக

அரச சேவை உறுதியுரை / சத்தியப் பிரமாணம்

இரண்டாயிரத்து இருபத்து நான்காம் ஆண்டின் கடமைச் செயற்பாடுகளை ஆரம்பிக்கும் முதலாம் நாளாகிய இன்று, இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு, இலங்கை வாழ் மக்களின் எதிர்பார்ப்புக்களை யதார்த்தமாக்கும் புது வருடமொன்றின் ஆரம்பத்தைக் கொண்டாடுகின்றது.

இன்றுடன் ஆரம்பிக்கும் புது வருடத்தில்

ஒரே நாட்டில், ஒரே தேசத்தில், ஒரே கொடியின் நிழலில்

ஐக்கியமாகவும் ஒருமித்த மனதுடனும் மலரும்

பாதுகாப்பான எமது தாய் நாட்டினுள்

"வலுவான எதிர்காலத்துக்கான தொடக்கவுரை" என்ற கருப்பொருளை முன்னிறுத்தி

நிலைபேறான அபிவிருத்தி இலக்குகளைப் மெய்ப்படுத்தி

மக்கள் மையப் பொருளாதாரமொன்றை உருவாக்குவதற்கு

வினைத்திறன் மிக்க மனித வளத்தினைக்கொண்ட

அரச நிர்வாகத்தின் பங்காளராகிய

நான்

மக்களின் பணத்தில் சம்பளம் பெறும் ஓர் அரச ஊழியர் என்ற வகையில்

அரச கொள்கைகளையும் குறிக்கோள்களையும் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு

என்னிடம் ஒப்படைக்கப்படும் பணிகளை

வினைத்திறனுடன்,
பயனுறுதி வாய்ந்தாக,
உறுதியான எண்ணத்துடன்,
அதிகபட்ச அர்ப்பணிப்புடன்,
நேர்மையாக,
மக்களுக்குச் சார்பாக,

நிறைவேற்றுவதாக உறுதியளிக்கிறேன்/ சத்தியப் பிரமாணம் செய்கின்றேன்.